

Poland-Chrzanów: Grounds maintenance services

OJ S 64/2016 01/04/2016

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

## Section I: Contracting authority

---

### I.1. Name and addresses

Official name: Burmistrz Miasta Chrzanowa

Postal address: al. Henryka 20

Town: Chrzanów

Postal code: 32-500

Country: Poland

For the attention of: Ewelina Głogowska-Zajac

E-mail: [zp@chrzanow.pl](mailto:zp@chrzanow.pl)

Telephone: +48 327585185

Fax: +48 326233786

#### Internet address(es):

General address of the contracting authority: [www.chrzanow.pl](http://www.chrzanow.pl)

#### Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

### I.2. Type of the contracting authority

Other: administracja samorządowa

### I.3. Main activity

Other: jednostka samorządu terytorialnego

### I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

## Section II: Object of the contract

---

### II.1. Description

#### II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Utrzymanie gruntów gminnych.

#### II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 27: Other services

Main site or place of performance: Gmina Chrzanów.

NUTS code

#### II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

#### **II.1.4. Information about framework agreement**

#### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Przedmiotem zamówienia jest usługa polegająca na:

1. Jednokrotnym wykoszeniu gruntów gminnych o łącznej powierzchni 114 574 m<sup>2</sup> położonych na terenie Gminy Chrzanów – koszenie terenów kosiarkami bijakowymi i kosiarkami ręcznymi ze względu na charakter niektórych terenów (w skład terenów wchodzi obszary podmokłe z roślinnością dorastającą miejscami do 1 m wysokości, zachwaszczone, zakrzewione),
2. Wycince, karczowaniu oraz zrąbkowaniu samosiewów nie wymagających zezwolenia na wycinkę na terenach objętych zamówieniem w ilości do 740 sztuk i wywiezienie na kompostownię.
3. Zbieraniu śmieci na terenach objętych zamówieniem – do 3 m<sup>3</sup>
4. Grabieniu terenów o powierzchni do 9706 m<sup>2</sup> i wywiezienie na kompostownię odpadów zielonych z wyszczególnionych terenów.
5. Odpady powstałe w trakcie realizacji zamówienia Wykonawca zobowiązany jest przekazać do regionalnej instalacji do przetwarzania odpadów.  
Szczegółowy wykaz terenów oraz zakres prac stanowi załącznik nr 1a do SIWZ.

#### **II.1.6. CPV code(s)**

77314000 Grounds maintenance services

#### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

#### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2. Scope of the procurement**

#### **II.2.1. Total quantity or scope**

Postępowanie prowadzone jest w trybie przetargu nieograniczonego o wartości szacunkowej powyżej 209 000 EUR. Postępowanie stanowi część zamówień dot. utrzymania terenów zieleni przewidzianych do realizacji przez Gminę Chrzanów w 2016 r. i do kwietnia 2017 r.

#### **II.2.2. Information about options**

Options: no

#### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

Przystępując do przetargu Wykonawca zobowiązany jest wnieść wadium przetargowe w

wysokości: 250 PLN

Wadium należy wnieść przed upływem terminu składania ofert.

### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Rozliczenia pomiędzy Wykonawcą a Zamawiającym będą dokonywane wyłącznie w walucie polskiej (PLN).

### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

1. Dopuszcza się możliwość składania jednej oferty przez dwa lub więcej podmiotów działających wspólnie. Wykonawcy działający wspólnie muszą upoważnić jednego spośród siebie jako pełnomocnika pozostałych do reprezentowania ich w postępowaniu, albo do reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego, a jego upoważnienie musi być udokumentowane pełnomocnictwem podpisanym przez upoważnionych przedstawicieli wszystkich pozostałych Wykonawców.
2. Jeżeli oferta Wykonawców składających ofertę wspólną została wybrana, przedłożą oni Zamawiającemu, przed podpisaniem umowy w sprawie zamówienia publicznego, umowę regulującą współpracę tych Wykonawców. Umowa regulująca współpracę musi być podpisana tak, by zobowiązywała prawnie wszystkie podmioty gospodarcze oraz musi stwierdzać solidarną odpowiedzialność partnerów wobec Zamawiającego.

### **III.1.4. Contract performance conditions**

#### **III.2. Conditions for participation**

#### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: 1.1) O zamówienie mogą ubiegać się Wykonawcy spełniający warunki, o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy dotyczące:

- a) posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania;
- b) posiadania wiedzy i doświadczenia;
- c) dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia;
- d) sytuacji ekonomicznej i finansowej.

2) O zamówienie mogą ubiegać się Wykonawcy spełniający warunek dotyczący braku podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie przedmiotowego postępowania w okolicznościach, o których mowa w art. 24 ust. 1 ustawy.

2. Na potwierdzenie spełnienia warunków należy przedłożyć następujące dokumenty:

- 1) Aktualny odpis z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.
- 2) Aktualne zaświadczenie właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzające, że wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków, lub zaświadczenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert;
- 3) Aktualne zaświadczenie właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzające, że wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenia zdrowotne i społeczne, lub potwierdzenie, że uzyskał

- przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert;
- 4) Aktualna informacja z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4–8 ustawy, wystawiona nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;
- 5) Aktualna informacja z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 9 ustawy, wystawiona nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;
- 6) Aktualna informacja z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 10 i 11 ustawy, wystawiona nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;
- 7) Oświadczenie stwierdzające, że Wykonawca spełnia warunki określone w art. 22 ust. 1 pkt 1-4 i nie podlega wykluczeniu na podstawie art. 24 ust. 1 ustawy (załącznik nr 2 do SIWZ). W przypadku, gdy ofertę składają podmioty działające wspólnie, oświadczenie w imieniu wszystkich podmiotów składa ustanowiony pełnomocnik. Dopuszcza się również, by oświadczenie na jednym formularzu złożyły wszystkie występujące wspólnie podmioty.
- 8) Jeżeli, w przypadku wykonawcy mającego siedzibę na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, osoby, o których mowa w art. 24 ust. 1 pkt 5–8, 10 i 11 ustawy, mają miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, wykonawca składa w odniesieniu do nich zaświadczenie właściwego organu sądowego albo administracyjnego miejsca zamieszkania, dotyczące niekaralności tych osób w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 5–8, 10 i 11 ustawy, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert, z tym że w przypadku gdy w miejscu zamieszkania tych osób nie wydaje się takich zaświadczeń – zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego miejsca zamieszkania tych osób lub przed notariuszem.
- 9) Jeżeli wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów, o których mowa w rozdz. VIII pkt 1, 4, 5 oraz 7 SIWZ składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że:
- a) nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości,
- b) nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu,
- c) nie orzeczono wobec niego zakazu ubiegania się o zamówienie;
- 10) Jeżeli wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów, o których mowa rozdz. VIII pkt 6 i 8 SIWZ składa zaświadczenie właściwego organu sądowego lub administracyjnego miejsca zamieszkania albo zamieszkania osoby, której dokumenty dotyczą, w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4–8, 10 i 11 ustawy;
- 11) Dokumenty, o których mowa w rozdz. VIII pkt 15 lit. a) i c) oraz pkt 16 SIWZ, powinny być wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert. Dokument, o którym mowa w rozdz. VIII pkt 15 lit b) SIWZ, powinien być wystawiony nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert;
- 12) Jeżeli w kraju miejsca zamieszkania osoby lub w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w rozdz. VIII pkt 15 i 16 SIWZ, zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie, w którym określa się także osoby uprawnione do reprezentacji wykonawcy, złożone przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio kraju miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym wykonawca ma siedzibę

lub miejsce zamieszkania, lub przed notariuszem. Przepis rozdz. VIII pkt 17 SIWZ stosuje się odpowiednio.

### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Zamawiający nie dokonuje opisu sposobu oceny spełniania tego warunku. Zamawiający uzna warunek za spełniony na podstawie stosownego oświadczenia złożonego zgodnie ze wzorem określonym w załączniku nr 2 do SIWZ;

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

Wykonawcy ubiegający się o przedmiotowe zamówienie muszą wykazać spełnianie warunków postawionych przez Zamawiającego wynikających z art. 22 ust. 1 ustawy poprzez:

- a) w zakresie doświadczenia poprzez realizację w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie usługi polegającej na wykonaniu co najmniej jednej usługi polegającej na koszeniu terenów zielonych o powierzchni co najmniej 35 000 m<sup>2</sup>,
- b) w zakresie potencjału technicznego do wykonania zamówienia poprzez dysponowanie co najmniej następującym sprzętem:
  - kosiarki bijakowe – co najmniej 1 szt.,
  - kosy spalinowe – co najmniej 3 szt.,
  - rębak – co najmniej 1 szt.,
  - samochód o ładowności do 3,5 t. – co najmniej 1 szt.;

Minimum level(s) of standards possibly required:

Na potwierdzenie spełnienia w/w warunku Wykonawca przedkłada:

1) Wykaz wykonanych głównych usług, w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których usługi zostały wykonane, oraz załączeniem dowodów, czy zostały wykonane należycie (załącznik nr 3 do SIWZ);

Zgodnie z rozporządzeniem Prezesa Rady Ministrów z 19.2.2013 (Dz.U. z 2013 r. poz. 231) w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy, oraz form, w jakich te dokumenty mogą być składane, dowodem, o którym mowa powyżej, jest poświadczenie, z tym że w odniesieniu do nadal wykonywanych usług okresowych lub ciągłych poświadczenie powinno być wydane nie wcześniej niż na 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert. Jeżeli, z uzasadnionych przyczyn o obiektywnym charakterze, wykonawca nie jest w stanie uzyskać poświadczenia, dowodem, o którym mowa powyżej, jest oświadczenie wykonawcy.

2) Wykaz narzędzi, wyposażenia zakładu i urządzeń technicznych dostępnych wykonawcy usług w celu wykonania zamówienia wraz z informacją o podstawie do dysponowania tymi zasobami (załącznik nr 4 do SIWZ).

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

### **III.3. Conditions specific to services contracts**

#### **III.3.1. Information about a particular profession**

#### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

ZP.271.12.2016

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

##### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Payable documents: no

##### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

9.5.2016 - 10:00

##### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

##### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Polish.

##### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in days: 60 (from the date stated for receipt of tender)

##### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 9.5.2016 - 10:30

Place:

Urząd Miejski w Chrzanowie, al. Henryka 20, 32-500 Chrzanów, sala nr 54.

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

#### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **VI.3.**

## **Additional information**

1. Zamawiający przewiduje udzielenie zamówień uzupełniających stanowiących nie więcej niż 50 % wartości zamówienia podstawowego i polegających na powtórzeniu tego samego rodzaju zamówień zgodnie z art. 67 ust.1 pkt 6 ustawy.
2. Przedmiot zamówienia należy wykonać w terminie: od podpisania umowy do 15.7.2016.
3. Do oferty należy również dołączyć następujące dokumenty:
  - 1) Pełnomocnictwo osób podpisujących ofertę do podejmowania zobowiązań w imieniu Wykonawcy składającego ofertę, o ile nie wynika ono z przepisów prawa lub innych dokumentów załączonych do oferty. Pełnomocnictwo wymagane jest również w przypadku, gdy ofertę składa kilka podmiotów działających wspólnie.
  - 2) Wypełniony formularz oferty (załącznik nr 1 do SIWZ).
  - 3) Pisemne zobowiązanie podmiotu udostępniającego osoby zdolne do wykonania zamówienia lub potencjał techniczny – tylko w przypadku kiedy Wykonawca będzie polegał na zasobach innych podmiotów zgodnie z art. 26 ust 2b ustawy Pzp (załącznik 5 do SIWZ).
  - 4) Lista podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z 16.2.2007 o ochronie konkurencji i konsumentów w przypadku, gdy Wykonawca w formularzu oferty złoży oświadczenie, że przynależy do grupy kapitałowej. W przypadku, gdy ofertę składają podmioty działające wspólnie, obowiązek złożenia oświadczenia oraz dołączenia listy podmiotów dotyczy każdego z nich, z tym że dopuszcza się, by oświadczenie na jednym formularzu złożyły wszystkie występujące wspólnie podmioty.

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

#### **VI.4.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: 1. Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy, przysługują środki ochrony prawnej określone w dziale VI ustawy Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2015 r. poz. 2164.)

2. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby odwoławczej w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu.

3. Terminy składania odwołań wskazane są w art. 182 ustawy Prawo zamówień publicznych.

#### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

29.3.2016